



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRSP/42  
31 December 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств

Рабочая группа по пассивной безопасности

**ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ О РАБОТЕ  
ЕЕ СОРОК ВТОРОЙ СЕССИИ  
(Женева, 11-14 декабря 2007 года)**

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. УЧАСТНИКИ .....	1 - 2	8
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (Пункт 1 повестки дня).....	3	8
III. ЗАЩИТА ПЕШЕХОДОВ (Пункт 2 повестки дня) .....	4 - 8	8
A. Ударный элемент в виде гибкой модели ноги (Пункт 2 а) повестки дня).....	4 - 6	8
B. Предложение по проекту поправок к проекту глобальных технических правил (гтп) (Пункт 2 b) повестки дня).....	7 - 8	9
IV. ПОДГОЛОВНИКИ (Пункт 3 повестки дня).....	9 - 20	9
A. Предложение по глобальным техническим правилам (гтп) (Пункт 3 а) повестки дня).....	9 - 19	9
B. Доклад о ходе работы (Пункт 3 b) повестки дня).....	20	13
V. ГЛОБАЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПРАВИЛА № 1 (дверные замки и элементы крепления дверей) (Пункт 4 повестки дня) .....	21 - 22	13
A. Предложение по проекту поправок к глобальным техническим правилам № 1 (Пункт 4 а) повестки дня).....	21 - 22	13
VI. БОКОВОЙ УДАР (Пункт 5 повестки дня) .....	23	14
A. Обмен мнениями по вопросу о боковом ударе (Пункт 5 а) повестки дня).....	23	14
VII. СОПОСТАВИМОСТЬ КРАШ-ТЕСТОВ (Пункт 6 повестки дня) .....	24	14

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
А. Обмен мнениями по вопросу о сопоставимости краш-тестов (Пункт 6 а) повестки дня).....	24	14
<b>VIII. ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, РАБОТАЮЩИЕ НА ВОДОРОДЕ И ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ - ПОДГРУППА ПО БЕЗОПАСНОСТИ (ТСВТЭ-ПГБ) (Пункт 7 повестки дня) .....</b>	<b>25 - 26</b>	<b>15</b>
А. Подгруппа по безопасности (ТСВТЭ-ПГБ) (Пункт 7 а) повестки дня).....	25 - 26	15
<b>IX. ПРАВИЛА № 11 (замки и петли дверей) (Пункт 8 повестки дня) .....</b>	<b>27</b>	<b>16</b>
А. Согласование с гтп № 1 (Пункт 8 а) повестки дня).....	27	16
<b>X. ПРАВИЛА № 14 (крепления ремней безопасности) (Пункт 9 повестки дня) .....</b>	<b>28 - 30</b>	<b>16</b>
А. Крепления ISOFIX (Пункт 9 а) повестки дня) .....	28 - 29	16
В. Обязательная установка креплений ремней безопасности для автобусов класса II (Пункт 9 б) повестки дня) .....	30	17
<b>XI. ПРАВИЛА № 16 (ремни безопасности) (Пункт 10 повестки дня) .....</b>	<b>31 - 35</b>	<b>17</b>
А. Предложение по проекту поправок (Пункт 10 а) повестки дня).....	31 - 34	17

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
В. Обязательная установка ремней безопасности для автобусов класса II (Пункт 10 b) повестки дня).....	35	18
XII. ПРАВИЛА № 29 (кабины грузовых транспортных средств) (Пункт 11 повестки дня) .....	36	19
А. Предложение по проекту поправок серии 03 (Пункт 11 а) повестки дня).....	36	19
XIII. ПРАВИЛА № 44 (детские удерживающие системы) (Пункт 12 повестки дня) .....	37 - 40	19
А. Предложение по проекту поправок (Пункт 12 а) повестки дня) .....	37 - 39	19
В. Цветовой код для прохождения лямки (Пункт 12 b) повестки дня).....	40	20
XIV. ПРОЕКТ ПРАВИЛ, КАСАЮЩИХСЯ ЧЕХЛОВ СИДЕНИЙ (Пункт 13 повестки дня) .....	41	20
А. Предложение по новым правилам, касающимся дополнительных или сменных чехлов сидений (Пункт 13 а) повестки дня).....	41	20
XV. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ОБ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ И ОБЩИХ ОПРЕДЕЛЕНИЯХ (Пункт 14 повестки дня) .....	42	21
А. Проект поправок к правилам № 14 и 16 (Пункт 14 а) повестки дня).....	42	21
XVI. ПРАВИЛА № 17 (прочность сидений) (Пункт 15 повестки дня) .....	43 - 44	21
А. Предложение по проекту поправок (пункт 15 а) повестки дня) .....	43	21

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
В. Согласование с проектом гтп, касающихся подголовников (Пункт 15 b) повестки дня).....	44	21
XVII. ПРАВИЛА № 80 (прочность сидений) (Пункт 16 повестки дня)....	45	22
А. Предложение по проекту поправок (Пункт 16 а) повестки дня).....	45	22
XVIII. ПРАВИЛА № 94 (лобовое столкновение) (Пункт 17 повестки дня) .....	46 - 47	22
А. Предложение по проекту исправления (Пункт 17 а) повестки дня).....	46	22
В. Предложение по проекту поправок (Пункт 17 b) повестки дня) .....	47	22
XIX. ГОРОДСКИЕ И МЕЖДУГОРОДНЫЕ АВТОБУСЫ (Пункт 18 повестки дня) .....	48 - 52	23
А. Лобовое столкновение городских и междугородных автобусов (Пункт 18 а) повестки дня) .....	48	23
В. Удерживающие средства для детей, перевозимых в городских и междугородных автобусах (Пункт 18 b) повестки дня) .....	49	23
С. Безопасность пользователей инвалидных колясок в городских и междугородных автобусах (Пункт 18 с) повестки дня).....	50	23
Д. Безопасность на борту спальных междугородных автобусов (Пункт 18 d) повестки дня) .....	51 - 52	23

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 19 повестки дня).....	53 - 63	24
А. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся пассивной безопасности (Пункт 19 а) повестки дня).....	53	24
В. Оценка удара сзади (Пункт 19 b) повестки дня).....	54	24
С. Выборы должностных лиц (Пункт 19 с) повестки дня).....	55	24
D. Предложение по проекту поправок к Правилам № 100 (конструкция и функциональная безопасность аккумуляторных электромобилей) (Пункт 19 d) повестки дня).....	56 - 58	25
E. Правила № 16, 17, 44 и 80 - предложение по проекту поправок, касающихся параметров испытания на салазках (Пункт 19 e) повестки дня).....	59	25
F. Предложение по проекту поправок к Правилам № 12 (защита от удара о систему рулевого управления) (Пункт 19 f) повестки дня).....	60	26
G. Предложение по проекту поправок к Правилам № 21 (внутреннее оборудование) (Пункт 19 g) повестки дня).....	61	26
H. Правила № 12, 33 и 34 - предложение по проекту поправок к техническим условиям на многослойную фанеру для барьеров, используемых в краш-тестах (Пункт 19 h) повестки дня).....	62	26
I. Выражение признательности г-ну Й. Лукашевичу и г-ну Е. Ферберу (Пункт 19 i) повестки дня).....	63	27

**СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)**

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
XXI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ .....	64	27

**Приложения**

I. Перечень неофициальных документов, распространенных без условного обозначения в ходе сессии (GRSP-42-...) .....		28
II. Поправки к Правилам № 16 .....		33

## I. УЧАСТНИКИ

1. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) провела свою сорок вторую сессию 11 (вторая половина дня) - 14 (первая половина дня) декабря 2007 года под председательством г-жи С. Мейерсон (Соединенные Штаты Америки). В соответствии с правилом 1 а) Правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (TRANS/WP.29/690) в ее работе участвовали эксперты от следующих стран: Австралии, Венгрии, Германии, Дании, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Южно-Африканской Республики и Японии. В ее работе участвовали также эксперт от Европейской комиссии (ЕК) и эксперты от следующих неправительственных организаций: Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД), Международной организации потребительских союзов (МОПС), Международной организации по стандартизации (ИСО) и Международной автодорожной федерации (МАФ).

2. Неофициальные документы, распространенные в ходе сессии, указаны в приложении I к настоящему докладу.

## II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (Пункт 1 повестки дня)

3. GRSP включила в повестку дня новые пункты 19 d), 19 e), 19 f), 19 g), 19 h) и 19 i) и утвердила повестку дня.

## III. ЗАЩИТА ПЕШЕХОДОВ (гтп) (Пункт 2 повестки дня)

### A. Ударный элемент в виде гибкой модели ноги (Пункт 2 а) повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2007/93; ECE/TRANS/WP.29/2007/94; неофициальный документ № GRSP-42-25, указанный в приложении I к настоящему докладу

4. GRSP отметила решение AC.3, принятое на его последней сессии в ноябре 2007 года, о переносе голосования по проекту гтп на мартовскую сессию 2008 года.



5. Эксперт от Японии выступил с сообщением (GRSP-42-25) о ходе работы группы по технической оценке ударного элемента в виде гибкой модели ноги пешехода (Flex-TEG). Председатель отметила, что группа Flex-TEG является подгруппой в рамках неофициальной рабочей группы по гтп, касающимся защиты переходов. Она пояснила, что после принятия гтп Японией нужно будет запросить разрешение АС.3 на продолжение работы подгруппы Flex-TEG в качестве неофициальной группы для разработки этапа II гтп.

6. Эксперт от Японии сообщил о своем намерении продолжать работу этой подгруппы, пока не будут приняты гтп, касающиеся безопасности пешеходов.

**В. Предложение по проекту поправок к проекту  
глобальных технических правил (гтп)  
(Пункт 2 b) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-19, указанный в приложении I к настоящему докладу

7. Эксперт от Соединенных Штатов Америки сделала сообщение о результатах испытаний на удар нижней части ноги в рамках гтп (GRSP-42-38).

8. GRSP отметила документ GRSP-42-19, представленный экспертом от Германии. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение этого документа до следующего совещания GRSP и поручить секретариату распространить его с официальным условным обозначением.

**IV. ПОДГОЛОВНИКИ  
(Пункт 3 повестки дня)**

**А. Предложение по глобальным техническим правилам (гтп)  
(Пункт 3 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2007/47, WP.29-142-23; неофициальные документы № GRSP-42-05, GRSP-42-23, Rev.1 и Rev.2 и GRSP-42-24, Rev.1 и Rev.2, GRSP-42-29 и Rev.1, GRSP-42-33 и Rev.1, GRSP-42-36 и Rev.1, указанные в приложении I к настоящему докладу

9. Председатель проинформировала Рабочую группу о выводах последнего совещания неофициальной группы по подголовникам. С этой целью она представила документ GRSP-42-23, касающийся последнего варианта регламентирующего текста гтп. GRSP отметила руководящие указания (GRSP-42-05), принятые Исполнительным комитетом Соглашения (АС.3) на его сессии в ноябре 2007 года, которые были запрошены Председателем GRSP (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/41. пункт 19) в отношении протокола для оценки динамических подголовников. Указывалось, что некоторые договаривающиеся стороны, возможно, пожелают включить в свое национальное или региональное законодательство оценочные требования для динамических подголовников, в которых будут использоваться альтернативные протоколы вместо содержащихся в нынешнем тексте. Было также отмечено, что они могут сделать это быстрее, чем это было бы возможно, если ожидать разработки второго этапа гтп. Принимая к сведению инструкции АС.3, GRSP согласилась включить в текст технических соображений соответствующие положения, позволяющие использовать такой альтернативный подход; было решено, что Председатель сообщит об этом WP.29 и АС.3.

10. Эксперт от Нидерландов выразил обеспокоенность по поводу отсутствия требований в гтп, касающихся минимальной высоты (100 мм) передней поверхности подголовника и опасных неровностей или острых выступов (что соответственно предусмотрено в пунктах 5.6.1 и 5.4.1 Правил № 17). Он пояснил, что эти требования применяются в Правилах № 17 в течение более 20 лет и основаны на заключении экспертов. По его мнению, неправильно их исключать лишь по той причине, что в нынешней ситуации трудно найти обоснование. Он также указал, что использование манекена для выполнения условий испытания на поглощение энергии приведет к снижению уровня жесткости требований по сравнению с нынешними предписаниями в Правилах № 17. Эксперт от Нидерландов сделал вывод, что в сложившейся ситуации технические службы могут опробовать различные точки испытания для выявления наихудших случаев с использованием ударного элемента. Председатель проинформировала GRSP, что испытания на поглощение энергии, используемые для оценки опасных неровностей и острых выступов, выходят за рамки гтп и могут и впредь проводиться согласно Правилам № 17 без каких-либо изменений. В отношении требования о высоте 100 мм она сослалась на возникшие вопросы, касающиеся эффективности этого обязательного предписания, для подтверждения целесообразности включения которого не приводится никаких аргументов.

11. GRSP рассмотрела обоснование для требований, применяемых к факультативно устанавливаемым задним подголовникам. Председатель пояснила, что формулировка требований к сохранению заднего расстояния была составлена с целью отразить концептуальные различия мнений по аналогии с ситуацией в связи с гтп № 1,

касающимися детских предохранительных систем. Она отметила, что преимущества для пассажира могут быть достигнуты в случае установления и сохранения заднего расстояния, когда подголовник находится в переднем положении или полностью наклонен назад, но добавила, что эти преимущества трудно оценить в количественном отношении. GRSP сочла, что в интересах транспарентности в докладе следует сделать ссылку на целесообразность использования такого принципа предосторожности (эксперты твердо убеждены в этом, но достаточных научных подтверждений нет).

12. Эксперт от Японии выразил обеспокоенность по поводу отсутствия определения регулируемого заднего расстояния с учетом несоответствия между определением заднего расстояния и требованиями к его регулировке. Кроме того, он отметил также, что в тексте отсутствует описание способов регулировки заднего расстояния (если заднее расстояние регулируется автоматически в предаварийной ситуации). GRSP не смогла сформулировать определение в ходе совещания и рекомендовала, чтобы до его выработки договаривающиеся стороны могли использовать собственное определение при включении этого термина в их национальную регламентирующую систему.

13. В связи с регламентирующим текстом GRSP также рассмотрела остальные вопросы, поднятые в документах GRSP-42-29 и Rev.1 и GRSP-42-33 и Rev.1. GRSP рекомендовала включить их в документ GRSP-42-23/Rev.1.

14. Эксперты GRSP были ознакомлены с документом GRSP-42-24, в котором содержится пересмотренный вариант технических соображений для гтп, разработанный в ходе совещания неофициальной группы, состоявшегося непосредственно перед нынешней сессией GRSP. Участники сессии GRSP высказали некоторые замечания по этому документу, которые отражены в документе GRSP-42-24/Rev.1.

15. Эксперт от Соединенных Штатов Америки познакомила GRSP с пересмотренным вариантом технических соображений (GRSP-42-36 и Rev.1), подлежащих включению в документ GRSP-42-24/Rev.1, на основе результатов обсуждений с участием представителей Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Нидерландов, Японии и МОПАП в целях урегулирования вопросов, оставшихся нерешенными после совещания неофициальной группы. В связи с разделом, в котором речь идет об освобождении в отношении зазора, делегат от Соединенных Штатов Америки отметила, что она и эксперт от Соединенного Королевства не удовлетворены формулировкой этого раздела, но не смогли доработать пересмотренный вариант. Экспертов, которые могут предложить более четкую формулировку для этого раздела, просили передать ее в неофициальных документах для рассмотрения на сессии WP.29 в марте 2008 года.

16. Эксперт от Соединенных Штатов Америки представила документ GRSP-42-36 для урегулирования некоторых из вопросов, вызывающих беспокойство этой страны, в тексте технических соображений. GRSP согласилась с предложенным текстом пункта 4, но не с рекомендацией эксперта о пересмотре ряда других частей в тексте технических соображений со ссылкой на решение АС.3, поскольку в некоторых из вышеупомянутых случаев АС.3 приписываются решения, не отраженные в руководящих указаниях.

Участники согласились с предложенной сноской для всех ссылок на доклады Европейского комитета по повышению безопасности транспортных средств (ЕКПБТ) с рядом редакционных изменений, предложенных Соединенным Королевством и Нидерландами. GRSP не согласилась с двумя предложенными редакционными изменениями, которые привели бы к исключению некоторых выводов из доклада ЕКПБТ.

17. Эксперт от Соединенного Королевства выразил беспокойство по поводу того, что АС.3 не был предупрежден о недостаточно четкой проработанности предложения по гтп. Он обратил внимание на то, что озабоченность в связи с оценкой динамических подголовников была признана, но отметил также по итогам этого совещания, что требования к статической оценке еще до конца не установлены, поскольку испытательные средства не определены четко и процедуры калибровки и средства калибровки не разработаны. По его мнению, важно, чтобы АС.3 понимал это. Он также напомнил о том, что в Соглашении 1998 года четко оговорена необходимость прозрачности и использования научного подхода к разработке правил - два принципа, которые его правительство полностью поддерживает. Он выразил озабоченность по поводу того, что такая процедура не была соблюдена и что текст, предусматривающий изменение технических требований, был включен без представления каких-либо документов или технического обоснования.

18. GRSP также отметила беспокойство экспертов от Соединенного Королевства, Нидерландов и Германии в связи с тем, что окончательный проект документа не был представлен GRSP для оценки. Они просили соблюдать установленную процедуру, в соответствии с которой GRSP должна иметь достаточное время для подробного изучения неофициальных документов.

19. Завершая обсуждение, GRSP приняла регламентирующий текст гтп (GRSP-42-23/Rev.2) и содержащиеся в нем технические соображения (GRSP-42-24/Rev.2). Сводный текст воспроизводится в документе ECE/TRANS/WP.29/2008/54. GRSP рекомендовала АС.3 и WP.29 принять эти гтп на их сессиях в марте 2008 года.

**В. Доклад о ходе работы**  
**(Пункт 3 b) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2007/48; неофициальные документы № GRSP-42-34 и Rev.1, указанные в приложении I к настоящему докладу

20. GRSP рассмотрела документ GRSP-42-34 и приняла "Окончательный доклад о разработке глобальных технических правил, касающихся подголовников" (GRSP-42-34/Rev.1). Сводный текст воспроизводится в документе ECE/TRANS/WP.29/2008/55. GRSP решила рекомендовать проект этих гтп для принятия AC.3 и WP.29 на их сессиях в марте 2008 года.

**V. ГТП № 1 - ДВЕРНЫЕ ЗАМКИ И ЭЛЕМЕНТЫ  
КРЕПЛЕНИЯ ДВЕРЕЙ**  
**(Пункт 4 повестки дня)**

**A. Предложение по проекту поправок к глобальным техническим  
правилам № 1**  
**(Пункт 4 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/18; неофициальные документы № GRSP-42-09 и GRSP-42-16, указанные в приложении I к настоящему докладу

21. GRSP отметила решение июньской сессии AC.3 2007 года (ECE/TRANS/WP.29/1062, пункт 83) о принятии предложения по поправке к гтп (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/18).

22. В связи с завершением процедуры нормотворчества для принятия гтп № 1 эксперт от Соединенных Штатов Америки сообщила, что им не удалось опубликовать ответ на ходатайства о пересмотре их окончательного предписания в отношении включения гтп в национальную регламентирующую систему, и предложила GRSP подождать завершения процесса опубликования ответа, прежде чем рассматривать документ ECE/TRANS/WP.29/AC.3/18, если они хотят продолжить вносить в него поправки. GRSP согласилась отложить обсуждение до следующей сессии GRSP и поручила секретариату распространить документы GRSP-42-09 и GRSP-42-16, представленные соответственно Японией и МОПАП, с официальными условными обозначениями на следующей сессии GRSP.

## **VI. БОКОВОЙ УДАР** **(Пункт 5 повестки дня)**

### **A. Обмен мнениями по вопросу о боковом ударе** **(Пункт 5 а) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-30, указанный в приложении I к настоящему докладу

23. Эксперт от ИСО сделал сообщение (GRSP-42-30), пояснив, что разработка манекена 50-го перцентиля, предназначенного для испытания на боковой удар (World-SID), завершена и что, как ожидается, оценка испытаний Национальной администрацией безопасности дорожного движения (НАБДД) будет подготовлена в середине 2008 года.

## **VII. СОПОСТАВИМОСТЬ КРАШ-ТЕСТОВ** **(Пункт 6 повестки дня)**

### **A. Обмен мнениями по вопросу о сопоставимости краш-тестов** **(Пункт 6 а) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-32, указанный в приложении I к настоящему докладу

24. Эксперт от Нидерландов сделал сообщение (GRSP-42-32) по исследованию с использованием движущегося деформируемого барьера и прогрессивно деформируемого барьера (ПДБ). GRSP высоко его оценила в качестве многообещающего шага по усовершенствованию методологии испытаний с бóльшим учетом реальных практических условий. GRSP решила вернуться к рассмотрению этого вопроса на своей сессии в мае 2008 года.

**VIII. ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, РАБОТАЮЩИЕ НА ВОДОРОДЕ  
И ТОПЛИВНЫХ ЭЛЕМЕНТАХ - ПОДГРУППА ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
(ТСВТЭ-ПГБ (Пункт 7 повестки дня))**

**A. Подгруппа по безопасности (ТСВТЭ-ПГБ)  
(Пункт 7 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17

25. GRSP отметила решение июньской сессии AC.3 2007 года о принятии предложения (ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17) по разработке глобальных технических правил, касающихся транспортных средств, работающих на водороде/топливных элементах (ECE/TRANS/WP.29/1062, пункт 89).

26. Эксперт от Соединенных Штатов Америки - страны, которая является соспонсором специальной группы по безопасности неофициальной группы по транспортным средствам, работающим на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ-ПГБ), - проинформировала GRSP об итогах первого совещания этой группы, состоявшегося в Бонне, Германия, 20-21 сентября 2007 года. Она пояснила, что ТСВТЭ-ПГБ ознакомили с результатами текущих исследований в области транспортных средств, работающих на водороде/топливных элементах, и нормотворческой деятельности в Соединенных Штатах Америки, ЕК, Республике Корея и ОИАТ. Она добавила, что неофициальная группа сочла важным получить полное представление о правилах Японии, поскольку они будут использоваться в качестве основы для обсуждения вопроса о гтп. Кроме того, она сообщила о подготовке графика работы и таблицы с описанием ключевых областей для гтп. В заключение она отметила, что группа ПГБ хотела бы сотрудничать с группой по электрической безопасности (Правила № 100) в ходе работы над вопросами электрической безопасности, связанными с гтп. Следующее совещание ТСВТЭ-ПГБ планируется провести 14-16 января 2008 года в Женеве, Швейцария. Для получения дополнительной информации заинтересованным лицам предлагается связаться с г-ном Казуюки Нарусавой [narusawa@ntsel.go.jp](mailto:narusawa@ntsel.go.jp) или Нха Нгуеном [Nha.nguyen@dot.gov](mailto:Nha.nguyen@dot.gov).

**IX. ПРАВИЛА № 11 (замки и петли дверей)  
(Пункт 8 повестки дня)**

Документация: неофициальные документы № GRSP-42-07 и GRSP-42-17, указанные в приложении I к настоящему докладу

**A. Согласование с гтп № 1  
(Пункт 8 а) повестки дня)**

27. GRSP приветствовала предложение эксперта от ЕК (GRSP-42-07) и эксперта от МОПАП (GRSP-42-17) относительно переноса предлагаемых поправок к гтп № 1 в Правила № 11. С той же целью, о которой упоминалось в пункте 15 (гтп № 1), GRSP решила отложить обсуждение до следующей сессии и поручила секретариату распространить документы GRSP-42-07 и GRSP-42-17 с официальным условным обозначением на следующей сессии GRSP в мае 2008 года.

**X. ПРАВИЛА № 14 (крепления ремней безопасности)  
(Пункт 9 повестки дня)**

**A. Крепления ISOFIX  
(Пункт 9 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/19; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/16

28. Эксперт от Германии сослался на свое предложение (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/19), касающееся маркировки креплений верхнего страховочного троса, и просил Соединенные Штаты Америки представить дополнительные разъяснения по обязательным и добровольным отраслевым стандартам.

29. GRSP рассмотрела и приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/16 без поправок. Секретариату было поручено передать это предложение WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2008 года в качестве проекта дополнения 4 к поправкам серии 06 к Правилам № 14.



**В. Обязательная установка креплений ремней безопасности  
для автобусов класса II**  
**(Пункт 9 b) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/7; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/10; неофициальный документ № GRSP-42-18, указанный в приложении I к докладу

30. Эксперты от Италии и Германии сослались соответственно на документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/10 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/7. Эксперт от ЕК отметил, что решение может быть найдено на основе нового определения класса II, которого ожидает GRSG. Эксперт от Италии предложил вести обсуждение параллельно для правил № 14, 16 и 17. Эксперт от Нидерландов представил документ GRSP-42-18 в целях поиска решения для обязательной установки ремней безопасности в Договаривающихся сторонах, применяющих эти правила. Он также сослался на документ GRSP-42-22 (см. пункт 10 b)), предложив обязательную установку креплений ремней безопасности, с тем чтобы Договаривающиеся стороны имели право требовать установки ремней безопасности в автобусах класса II с учетом их использования. GRSP приветствовала это предложение и решила отложить обсуждение до следующего совещания. Секретариату было поручено сохранить документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/7 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/10 в повестке дня и распространить документ GRE-42-18 с официальным условным обозначением на следующей сессии GRSP в мае 2008 года.

**XI. ПРАВИЛА № 16 (ремни безопасности)**  
**(Пункт 10 повестки дня)**

**A. Предложение по проекту поправок**  
**(Пункт 10 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/18; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/20; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/21; неофициальные документы № GRSP-42-03 и Rev.1 и GRSP-42-35, указанные в приложении I к докладу

31. GRSP приветствовала документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/18, представленный экспертом от Франции с целью разъяснить положения Правил № 16 и избежать различного толкования испытательными лабораториями. В связи с этим предложением были высказаны некоторые замечания, и GRSP решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

32. GRSP рассмотрела и приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/20 без поправок. Секретариату было поручено передать это предложение WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2007 года в качестве проекта исправления 1 к дополнению 19 к поправкам серии 04 к Правилам № 16.

33. В ходе сессии в ноябре 2007 года (ECE/TRANS/WP.29/1064, пункт 53) GRSP отметила решение WP.29 передать ей предложение Японии (GRSP-42-03), в соответствии с которым эта страна может по-прежнему требовать, чтобы транспортные средства категории N<sub>1</sub> отвечали существующим национальным предписаниям в отношении сигнализаторов непристегнутых ремней безопасности. По поводу этого предложения был высказан ряд замечаний. Исходя из этого, эксперт от Японии внес на рассмотрение документ GRSP-42-03/Rev.1. Он пояснил, что данное требование будет носить временный характер в целях скорейшего принятия Правил № 16 в его стране. GRSP приняла это предложение, воспроизводимое в приложении II к настоящему докладу, и поручила секретариату передать его WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в марте 2008 года в качестве исправления 2 к поправкам серии 05.

34. GRSP рассмотрела и приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/21 с поправками, содержащимися в документе GRSP-42-35 и воспроизводимыми в приложении II к настоящему докладу. Секретариату было поручено передать это предложение в качестве дополнения 1 к поправкам серии 05 Всемирному форуму WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2008 года.

**В. Обязательная установка ремней безопасности для автобусов класса II**  
**(Пункт 10 b) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/8; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/11; неофициальные документы № GRSP-42-18 и GRSP-42-22, указанные в приложении I к докладу

35. С аналогичной целью, о которой упоминалось в пункте 23 (автобусы класса II), GRSP решила использовать такой же подход, что и для Правил № 14 (см. пункт 30). Секретариату было поручено сохранить документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/8 и ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/11 в повестке дня и распространить документ GRSP-42-22 с официальным условным обозначением на следующей сессии GRSP в мае 2008 года.

**ХII. ПРАВИЛА № 29 (кабины грузовых транспортных средств)  
(Пункт 11 повестки дня )**

**А. Предложение по проекту поправок серии 03  
(Пункт 11 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/2; ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/14;  
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/15

36. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

**ХIII. ПРАВИЛА № 44 (детские удерживающие системы)  
(Пункт 12 повестки дня)**

**А. Предложение по проекту поправок  
(Пункт 12 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/9; неофициальные документы № GRSP-42-02, GRSP-42-20, GRSP-42-27 и GRSP-42-28, указанные в приложении I к настоящему докладу

37. GRSP отметила, что на своей сессии в июне 2007 года WP.29 дал согласие на учреждение новой неофициальной группы для разработки новых эксплуатационных требований для Правил № 44 (ECE/TRANS/WP.29/1062, пункт 37).

38. GRSP приветствовала документы GRSP-42-02 и GRSP-42-27, представленные экспертом от Франции в качестве предложений по перечню вопросов, которые необходимо урегулировать в будущих новых правилах, касающихся детских удерживающих систем. Он добавил, что после первого совещания в Женеве, состоявшегося в ходе сессии GRSP, неофициальная группа сочла, что эти новые правила будут разрабатываться поэтапно в течение периода времени, который надлежит определить, параллельно с нынешними Правилами № 44. В заключение он отметил, что следующее совещание этой неофициальной группы, в ходе которого будет определена "дорожная карта" для дальнейшей работы, состоится в помещении МОПАП в Париже 30 января 2008 года.

39. GRSP отметила сообщение эксперта от КСАОД (GRSP-42-28) и документ GRSP-42-20 (заменяющий документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/9) в связи с вопросом

о требованиях в отношении горизонтальной плоскости. Данное предложение получило поддержку со стороны экспертов от Франции и Германии, тогда как эксперты от Нидерландов и Японии просили предоставить им дополнительное время для изучения этого нового предложения. GRSP решила отложить обсуждение до своего следующего совещания и поручила секретариату распространить документ GRSP-42-20 с официальным условным обозначением.

**В. Цветовой код для прохождения лямки  
(Пункт 12 b) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/17

40. GRSP возобновила обсуждение неурегулированного вопроса в представленном экспертом от Германии документе ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/17 (только пункт 4.3) относительно цветового кода для прохождения лямки детской удерживающей системы, устанавливаемой поперек. Он предложил отложить обсуждение этого вопроса и рассмотреть его в рамках неофициальной группы по новым правилам, касающимся детских удерживающих систем. GRSP согласилась с предложением эксперта от Германии и просила секретариат исключить данный пункт и документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2006/17 из повестки дня следующей сессии.

**XIV. ПРОЕКТ ПРАВИЛ, КАСАЮЩИХСЯ ЧЕХЛОВ СИДЕНИЙ  
(Пункт 13 повестки дня )**

**А. Предложение по новым правилам, касающимся дополнительных  
или сменных чехлов сидений  
(Пункт 13 а) повестки дня)**

41. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

**XV. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА ОБ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ  
И ОБЩИХ ОПРЕДЕЛЕНИЯХ  
(Пункт 14 повестки дня)**

**A. Проект поправок к правилам № 14 и 16  
(Пункт 14 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/3

42. Из-за времѐнных ограничений было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

**XVI. ПРАВИЛА № 17 (прочность сидений)  
(Пункт 15 повестки дня)**

**A. Предложение по проекту поправок  
(Пункт 15 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/12; неофициальные документы № GRSP-42-12 и GRSP-42-18, указанные в приложении I к настоящему докладу

43. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-12 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**B. Согласование с проектом правил, касающихся подголовников  
(Пункт 15 б) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-06, указанный в приложении I к настоящему докладу

44. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-06 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**XVII. ПРАВИЛА № 80 (прочность сидений)**  
**(Пункт 16 повестки дня)**

**A. Предложение по проекту поправок**  
**(Пункт 16 а) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-08, указанный в приложении I к настоящему докладу

45. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-08 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**XVIII. ПРАВИЛА № 94 (лобовое столкновение)**  
**(Пункт 17 повестки дня)**

**A. Предложение по проекту исправления**  
**(Пункт 17 а) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/19; неофициальный документ № GRSP-42-14, указанный в приложении I к настоящему докладу

46. GRSP рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/19, представленный экспертом от Японии. Эксперт от ЕК высказал по поводу этого предложения ряд замечаний, касающихся длины нижней части ноги и размеров сегментов бедра установки 3-D H, которые отличаются от соответствующих значений директивы 96/79 ЕК. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-14 с официальным условным обозначением.

**B. Предложение по проекту поправок**  
**(Пункт 17 b) повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/17; неофициальный документ № GRSP-42-31, указанный в приложении I к настоящему докладу

47. GRSP отметила документы ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/17 и GRSP-42-31, представленные экспертом от Франции и направленные на замену деформируемого фронтального элемента барьера. Эксперт от Франции пояснил, что эту работу по

пересмотру следует выполнить в рамках неофициальной группы. GRSP приветствовала инициативу Франции и решила запросить санкцию WP.29 на его следующей сессии в марте 2008 года на учреждение неофициальной рабочей группы по этому вопросу. GRSP согласилась передать документ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/17 для всестороннего рассмотрения в рамках неофициальной группы.

## **XIX. ГОРОДСКИЕ И МЕЖДУГОРОДНЫЕ АВТОБУСЫ**

**(Пункт 18 повестки дня)**

### **A. Лобовое столкновение городских и междугородных автобусов**

**(Пункт 18 а) повестки дня)**

48. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

### **B. Удерживающие средства для детей, перевозимых в городских и междугородных автобусах**

**(Пункт 18 b) повестки дня)**

49. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

### **C. Безопасность пользователей инвалидных колясок в городских и междугородных автобусах**

**(Пункт 18 с) повестки дня)**

50. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

### **D. Безопасность на борту спальных междугородных автобусов**

**(Пункт 18 d) повестки дня)**

Документация: неофициальные документы № GRSP-42-04 и GRSP-42-37, указанные в приложении I к настоящему докладу

51. GRSP отметила решение сто сорок второй сессии WP.29 о том, что поправки к правилам, касающимся пассивной безопасности, должны оставаться в ведении GRSP, и рекомендацию экспертам GRSG о предоставлении дополнительной информации GRSP, с

тем чтобы обеспечить всестороннее рассмотрение данного вопроса (ECE/TRANS/WP.29/1062, пункт 32).

52. GRSP приветствовала сообщение Дании (GRSP-42-37), в котором освещается проблема безопасности на борту междугородных автобусов и продемонстрировано возможное решение для ее урегулирования. GRSP также отметила документ GRSP-42-04, который находится на рассмотрении Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) и группы экспертов WP.1 по правовым вопросам. GRSP решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

## **XX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ** (Пункт 19 повестки дня)

### **A. Обмен информацией о национальных и международных требованиях, касающихся пассивной безопасности** (Пункт 19 а) повестки дня)

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-21, указанный в приложении I к настоящему докладу

53. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-21 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

### **B. Оценка удара сзади** (Пункт 19 b) повестки дня)

54. Из-за нехватки времени было решено отложить обсуждение до следующего совещания GRSP.

### **C. Выборы должностных лиц** (Пункт 19 c) повестки дня)

55. В соответствии с правилом 37 Правил процедуры (TRANS/WP.29/690) GRSP назначила выборы должностных лиц. Присутствующие и участвующие в голосовании представители договаривающихся сторон единогласно переизбрали г-жу С. Мейерсон (Соединенные Штаты Америки) Председателем сессий GRSP, запланированных на 2008 год.



**D. Предложение по проекту поправок к Правилам № 100 (конструкция и функциональная безопасность аккумуляторных электромобилей)  
(Пункт 19 d) повестки дня)**

Документация: неофициальные документы № GRSP-42-01 и GRSP-42-26, указанные в приложении I к настоящему докладу

56. GRSP приветствовала решение WP.29, согласованное в ходе его сессии в ноябре 2007 года, относительно создания неофициальной группы в рамках GRSP для изучения вопросов, касающихся электрической безопасности электрических, гибридных и водородных/топливноэлементных транспортных средств (ECE/TRANS/WP.29/1064, пункт 14).

57. В связи с разработкой альтернативных силовых установок эксперт от Германии представил документ GRSP-42-01, направленный на распространение требований в отношении электрического удара на все соответствующие транспортные средства и узлы. Эксперт от Японии внес на рассмотрение документ GRSP-42-26, в котором содержится обзор новых правил его страны "Защита водителей и пассажиров электромобилей от электрического удара".

58. GRSP решила передать документы GRSP-42-01 и GRSP-42-26 для всестороннего рассмотрения неофициальной группой по электрической безопасности.

**E. Правила № 16, 17, 44 и 80 - предложение по проекту поправок, касающихся параметров испытания на салазках  
(Пункт 19 e) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-10, указанный в приложении I к настоящему докладу

59. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-10 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**F. Предложение по проекту поправок к Правилам № 12 (защита от удара о систему рулевого управления)  
(Пункт 19 f) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-11, указанный в приложении I к настоящему докладу

60. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-11 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**G. Предложение по проекту поправок к Правилам № 21 (внутреннее оборудование)  
(Пункт 19 g) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-13, указанный в приложении I к настоящему докладу

61. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-13 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**H. Правила № 12, 33 и 34 - предложение по проекту поправок к техническим условиям на многослойную фанеру для барьеров, используемых в краш-тестах  
(Пункт 19 h) повестки дня)**

Документация: неофициальный документ № GRSP-42-15, указанный в приложении I к настоящему докладу

62. GRSP поручила секретариату распространить документ GRSP-42-15 с официальным условным обозначением и решила отложить обсуждение до своего следующего совещания.

**I. Выражение признательности г-ну Й. Лукашевичу и г-ну Е. Ферберу**  
**(Пункт 19 i) повестки дня)**

63. Узнав о том, что г-н Й. Лукашевич и г-н Е. Фербер больше не будут участвовать в сессиях GRSP, Рабочая группа по достоинству оценила их плодотворный вклад в работу GRSP и пожелала им долгих лет жизни, счастья и здоровья после выхода в отставку.

**XXI. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ**

64. GRSP решила, что Председатель в сотрудничестве с секретариатом подготовит предварительную повестку дня ее сорок третьей сессии, которую намечено провести в Женеве 19 (14 час. 30 мин.) - 23 (12 час. 30 мин.) мая 2008 года.

Приложение I

ПЕРЕЧЕНЬ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ, РАСПРОСТРАНЕННЫХ В ХОДЕ  
СЕССИИ (GRSP-42-...)

<u>№</u>	<u>Представлен</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Язык</u>	<u>Название</u>	<u>Стадия</u>
01.	Германией	19 d)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 100 (Официальное утверждение аккумуляторных электромобилей в отношении конкретных требований к конструкции и функциональной безопасности)	a)
02.	Францией	12 a)	A	Предложение по новым правилам, касающимся детских удерживающих систем	a)
03/Rev.1	Японией	10 a)	A	Предложение по исправлению 1 к поправкам серии 05 к Правилам № 16	a)
04.	Секретариатом	18 d)	A	Спальные междугородные автобусы в международном сообщении	a)
05.	Секретариатом	3 a)	A	Предложение ЕК, США и Японии в отношении следующих шагов в работе над гтп, касающимися подголовников	a)
06.	ЕК	15 b)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 17	b)
07.	ЕК	8 a)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 11	b)
08.	Японией	16 a)	A	Предложение по исправлению 1 к поправкам серии 01 к Правилам № 80	b)
09.	Японией	4 a)	A	Предложение по проекту поправок к глобальным техническим правилам № 1	b)

№	Представлен	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
10.	Индией	19 e)	A	Правила № 16, 17, 44 и 80 - предложение по проекту поправок к параметрам испытания на салазках	b)
11.	Индией	19 f)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 12 (система рулевого управления)	b)
12.	Индией	15 a)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 17 (прочность сидений)	b)
13.	Индией	19 g)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 21 (внутреннее оборудование)	b)
14.	Индией	17 a)	A	Предложение по проекту поправок к Правилам № 94 (лобовое столкновение)	b)
15.	Индией	19 h)	A	Правила № 12, 33 and 34 - предложение по проекту поправок к техническим условиям на многослойную фанеру для барьеров, используемых в краш-тестах	b)
16.	МОПАП	4 a)	A	Предложение по проекту поправок к глобальным техническим правилам № 1 (дверные замки)	b)
17.	МОПАП	8 a)	A	Предложение по проекту поправок к поправкам серии 03 к Правилам № 11 (замки и устройства крепления дверей)	b)
18.	Нидерландами	9 b), 10 b) и 15 a)	A	Предложение по поправкам к правилам № 14, 16 и 17	b)
19.	Германией	2 b)	A	Предложение по проекту поправок к проекту гтп, касающихся защиты пешеходов: ECE/TRANS/WP.29/2007/94	b)

№	Представлен	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
20.	КСАОД	12 а)	А	Предложение по проекту поправок к Правилам № 44 (детские удерживающие системы) - требования в отношении горизонтальной плоскости	б)
21.	Швецией	19 а)	А	Информация о деятельности на национальном уровне в Швеции в области систем блокировки замка зажигания при наличии алкогольных паров (Alco lock)	б)
22.	Нидерландами	10 б)	А	Предложение по проекту поправок к Правилам № 16	б)
23/Rev.2	Председателем GRSP	3 а)	А	Предложение по гтп, касающимся подголовников - регламентирующий текст	а)
24/Rev.2	Председателем GRSP	3 а)	А	Предложение по гтп, касающимся подголовников - технические соображения	а)
25.	Японией	2 а)	А	Доклад о ходе разработки ударного элемента в виде гибкой модели ноги - Flex-TEG	а)
26.	Японией	19(d)	А	Новые правила Японии, касающиеся защиты пассажиров и водителей электромобилей от электрического удара	а)
27.	Францией	12 а)	А	Предложение по новым правилам, касающимся детских удерживающих систем	а)
28.	КСАОД	12 а)	А	Предложение по пересмотру требования, касающегося горизонтальной плоскости 800 мм - Правила № 44 (детские удерживающие системы)	а)

№	Представлен	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
29/Rev.1	США	3 а)	А	Предложение по проекту поправок к проекту глобальных технических правил (гтп), касающихся подголовников - поправки к части В, регламентирующий текст	а)
30.	ИСО	5 а)	А	Обновленная информация о 50-м перцентиле (манекен Worldsid)	а)
31.	Францией	17 b)	А	Правила № 94 (лобовое столкновение) - предложение по проекту поправок	а)
32.	Нидерландами	6 а)	А	Разработка процедуры испытания с использованием движущегося деформируемого барьера - сопоставимость краш-тестов	а)
33/Rev.1	США	3 а)	А	Предложение по проекту поправок к проекту глобальных технических правил (гтп), касающихся подголовников - дополнительные поправки к части В, регламентирующий текст	а)
34/Rev.1	Председателем GRSP	3 b)	А	Предложение по гтп, касающихся подголовников - доклад о ходе работы	а)
35.	КСАОД	10 а)	А	Предложение по проекту поправок к Правилам № 16 - ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/21/Rev.1	а)
36/Rev.1	США	3 а)	АЕ	Предложение по проекту поправок к проекту глобальных технических правил (гтп), касающихся подголовников - дополнительные поправки к части А, технические соображения	а)

Примечания:

- a) Рассмотрение завершено или документ заменен другим документом
- b) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве официального документа
- c) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве неофициального документа
- d) Документ принят с поправками



Приложение II

ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ № 16

ПРИНЯТЫЙ ТЕКСТ ОСНОВАН НА ДОКУМЕНТЕ GRSP-42-03-Rev.1  
(см. пункт 33 настоящего доклада)

Пункт 1.4, включить ссылку на новую сноску \*\* и новую сноску \*\* следующего содержания:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к:

...

1.4 Транспортным средствам категории M<sub>1</sub> в отношении сигнализатора непристегнутого ремня безопасности\*\*

...

---

\*\* Обязательства по Соглашению, к которому прилагаются настоящие Правила, не должны служить препятствием для Японии с точки зрения требования о том, чтобы транспортные средства категории N1, в отношении которых предоставлены официальные утверждения типа на основании настоящих Правил, удовлетворяли действующим в этой стране предписаниям, касающимся сигнализаторов непристегнутого ремня безопасности".

ПРИНЯТЫЕ ПОПРАВКИ К ДОКУМЕНТУ ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2007/21  
НА ОСНОВЕ ДОКУМЕНТА GRSP-42-35  
(см. пункт 34 доклада)

...

Пункт 7.4.1.2.1 изменить следующим образом:

"7.4.1.2.1 Применяются предписания, содержащиеся в рекомендации ... образца № 7".

Пункт 7.4.2.3 исключить.

...

-----